



Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Конференция министров по окружающей среде и развитию
в Азиатско-Тихоокеанском регионе**Седьмая сессия**

Бангкок, 5-8 сентября 2017 года

**Декларация министров по окружающей среде и развитию в
Азиатско-Тихоокеанском регионе 2017 года**

Принята на седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, 8 сентября 2017 года.

1. *Мы, министры окружающей среды и главы делегаций членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана,*
2. *собрались* в Бангкоке 7-8 сентября 2017 года на седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе,
3. *подчеркивая нашу приверженность* охране окружающей среды и поощрению устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе,
4. *вновь подтверждая* в общем контексте наших национальных условий и приоритетов стремление вести работу, направленную на реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, Парижского соглашения, принятого под эгидой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата², Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития³, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы⁴, Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов⁵, Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА») и Новой программы развития городов⁷, все из которых касаются устойчивого управления окружающей средой и природными ресурсами,

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

² См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

³ Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

⁵ Резолюция 65/280 Генеральной Ассамблеи.

⁶ Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷ Резолюция 71/256 Генеральной Ассамблеи, приложение.



5. *ссылаясь на приложение к резолюции 71/312 Генеральной Ассамблеи от 6 июля 2017 года под названием «Наш океан – наше будущее: призыв к действиям», посвященное необходимости сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,*
6. *принимая к сведению региональную «дорожную карту» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁸, в которой управление природными ресурсами обозначено в качестве одной из приоритетных областей сотрудничества,*
7. *принимая к сведению Тегеранскую декларацию министров, принятую странами-участницами Международной конференции по борьбе с песчаными и пыльными бурями, проходившей в июле 2017 года,*
8. *высоко оценивая позитивные меры, принятые по итогам шестой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоявшейся в 2010 году, членами и ассоциированными членами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, органами системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями и другими межправительственными организациями в целях обеспечения экологической устойчивости в рамках устойчивого развития, в том числе при помощи региональных инициатив, таких как Инициатива Астаны «Зеленый мост»: Партнерство стран Европы, Азии и Тихого океана по реализации «зеленого» роста и Сеть Сеульской инициативы по экологически безопасному росту,*
9. *признавая важность платформы, обеспечиваемой на протяжении более 30 лет Конференцией министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и необходимость проведения периодических совещаний на уровне министров,*
10. *признавая Комитет по окружающей среде и развитию основным органом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, служащим для пропаганды экологической политики и стратегий, включая устойчивое управление окружающей средой и природными ресурсами и их рациональное освоение,*
11. *отмечая проведение седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, совместно организованной и скоординированной со вторым Форумом министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*
12. *признавая, что со времени проведения предыдущей Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проходившей в Астане в 2010 году, экологические показатели региона улучшились по ряду направлений, но при этом сохраняется много экологических проблем,*
13. *отмечая с обеспокоенностью, что деградация окружающей среды, включая деградацию, усугубляемую изменением климата, также ставит под угрозу источники средств к существованию, здоровье и благополучие людей и подрывает усилия по обеспечению продовольственной безопасности, а также по*

⁸ E/ESCAP/73/31, приложение II.

ликвидации крайней бедности и голода и обеспечению здорового образа жизни, особенно для населения, зависящего от природных ресурсов,

14. *признавая*, что, хотя экономический рост улучшил условия жизни миллионов людей в Азиатско-Тихоокеанском регионе, он не был достаточным для обеспечения устойчивого развития, и что давление, связанное с неустойчивыми моделями производства и потребления, привело к значительной нагрузке на базу природных ресурсов и экосистемы, которые лежат в основе экономики и общества,

15. *отмечая*, что экологические вопросы следует рассматривать совместно с экономическими и социальными вопросами комплексным и сбалансированным образом, поощряя и рассматривая взаимосвязи между Целями в области устойчивого развития, обозначенными в итоговом документе под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», принятом в резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года,

16. *принимая во внимание* различные социально-экономические условия, возможности и уровни развития стран и уважая национальные стратегии и приоритеты, при одновременном соблюдении международных норм и обязательств, касающихся окружающей среды и развития,

17. *ссылаясь* на все принципы, провозглашенные в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию⁹, включая в том числе принцип общей, но различной ответственности,

18. *преисполнены решимости*:

a) вносить надлежащий вклад в преодоление пагубных последствий изменения климата при помощи принятия более эффективных мер реагирования на изменение климата;

b) обеспечивать охрану природных ресурсов, биоразнообразия и экосистем и устойчивое управление ими, в частности, путем укрепления мер по повышению ресурсоэффективности;

c) повышать эффективность управления природными ресурсами и общие экономические показатели стран региона;

d) поощрять устойчивое планирование городов и пространственное развитие для использования возможностей урбанизации и дополнительных инвестиций в инфраструктуру, с тем чтобы создавать экологически устойчивые города;

e) укреплять практику устойчивого ведения сельского хозяйства, которая повышает уровень продовольственной безопасности, а также обеспечивает охрану природных ресурсов и экосистем и повышение продуктивности использования ресурсов;

f) повышать устойчивость источников средств к существованию, в том числе посредством обеспечения доступа к ресурсам и услугам экосистем для

⁹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправления), резолюция 1, приложение I.

всех, в частности для женщин и уязвимых групп населения, признавая при этом их важную роль в процессе устойчивого управления природными ресурсами и недостаточность их доступа к ресурсам и услугам экосистем;

g) пропагандировать надлежащим образом «зеленую» экономику и рациональное использование ресурсов океанов и морей, что откроет возможности для повышения экономического роста и социального благополучия при сокращении объемов отходов и уровня загрязнения;

19. *постановляем* совместно работать соответствующим образом в целях:

a) поощрения передачи и использования экологически безопасных технологий на взаимосогласованных условиях и разработки ресурсоэффективных стратегий и видов практики, в том числе посредством технической помощи, в частности, в странах с особыми потребностями;

b) поощрения региональных усилий и сотрудничества по улучшению состояния окружающей среды, условий жизни, здоровья и повышению уровня благополучия людей, проживающих в районах, подверженных песчаным и пыльным бурям, принимая во внимание резолюцию 72/7 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 19 мая 2016 года;

c) поощрения эффективного сотрудничества по вопросам развития на всех уровнях в целях эффективной мобилизации всех ресурсов для развития, в том числе путем содействия охране природных ресурсов и устойчивому управлению ими, что послужит человечеству руководством в его движении на пути к жизни в гармонии с природой;

d) укрепления потенциала государственных органов и повышения уровня профессиональной квалификации в области управления природными ресурсами в надлежащих случаях;

e) содействия оказанию добровольной технической поддержки государствами-членами, которые добились успехов в областях, связанных с недорогими, надежными, устойчивыми и современными источниками энергии, на взаимосогласованных условиях;

f) содействия региональному диалогу, направленному на обсуждение экологических вопросов, в том числе вопросов, имеющих трансграничные последствия;

20. *предлагаем* финансовым учреждениям и партнерам по вопросам развития учитывать обозначенные в настоящей Декларации приоритеты и затронутые в ней тематические вопросы, в соответствии со страновыми стратегиями и приоритетами, в ходе разработки своих планов финансирования и оказывать странам надлежащую поддержку в деле осуществления настоящей Декларации;

21. *просим* Исполнительного секретаря содействовать членам и ассоциированным членам, в соответствии с существующими мандатами и используя экспертный опыт секретариата, в осуществлении настоящей Декларации посредством:

a) уделения первоочередного внимания поощрению регионального и субрегионального сотрудничества по вопросам охраны, рационального использования природных ресурсов и устойчивого управления ими в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

b) дальнейшего укрепления региональных сетей для обмена знаниями, опытом, извлеченными уроками и передовой практикой государств-членов во взаимодействии с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими органами, фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, согласно их соответствующим мандатам;

c) содействия сбору и распространению информации и разработке аналитических продуктов, в том числе касающихся устойчивого производства и потребления, а также отходов и загрязнения, в поддержку научно и фактологически обоснованных стратегий во взаимодействии с органами, фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, согласно их соответствующим мандатам;

d) продолжения оказания технической поддержки и укрепления потенциала в случаях, когда от государств-членов поступают соответствующие просьбы, с уделением особого внимания странам, подверженным изменению климата и деградации окружающей среды, во взаимодействии с органами, фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, согласно их соответствующим мандатам;

e) содействия проведению в соответствующих случаях обзора прогресса, достигнутого на региональном уровне в областях, обозначенных в настоящей Декларации, при помощи Комитета по окружающей среде и развитию;

f) обеспечения в надлежащих случаях координации усилий с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими органами, фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в деле осуществления настоящей Декларации;

22. *постановляем* провести сессию Комитета по окружающей среде и развитию на уровне министров в 2022 году.